

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٤٠ لسنة ٢٠٠٠

بشأن الموافقة على التعديل الخامس الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٨/٨/١٩٩٩

لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجى لمشروع السكان / تنظيم الأسرة

والصحة الإنجابية ( المرحلة الرابعة ) بين حكومتى جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة

من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

**رئيس الجمهورية**

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الخامس الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٨/٨/١٩٩٩ لاتفاق

منحة الهدف الاستراتيجى لمشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية

( المرحلة الرابعة ) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط

التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٩ ذى الحجة سنة ١٤٢٠ هـ

( الموافق ٤ أبريل سنة ٢٠٠٠ م ) .

اتفاق منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٦٧

## التعديل الخامس

للمدف الاستراتيجي لاتفاق منحة

السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية

( مرحلة رابعة )

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٨/٨/١٩٩٩

التعديل الخامس المؤرخ ١٨/٨/١٩٩٩ لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجي الموقع في ٢٩ سبتمبر ١٩٩٧ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( الوكالة ) بشأن السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية ( مرحلة رابعة ) .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة السابق تعديله على النحو التالي :

( أ ) يعدل بند ٣ - ١ بحذف عبارة واحد وثلاثين مليوناً ومائتى وسبعة وستين ألف دولار أمريكى ( ٣١.٢٦٧.٠٠٠ دولار أمريكى ) ويحل محلها عبارة ثمانية وثلاثون مليوناً ومائتان وسبعة وستون ألف دولار أمريكى ( ٣٨.٢٦٧.٠٠٠ دولار أمريكى ) .

( ب ) يحذف بالكامل المرفق رقم ١ - ١ بالملحق رقم ١ ( الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ) ويحل محله المرفق رقم ١ - ١ ( الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ) المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين فيعتد بالنص الإنجليزي .

بند ٣ - فيما عدا ما قد تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز التنفيذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

يتخذ المتلقى كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة الأمريكية في أسرع وقت ممكن بإتمام التصديق .

وإشهاداً على ذلك فإن كلا من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليهم المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : دانيال س . كيرتيز

الوظيفة : السفير الأمريكي بالقاهرة

التوقيع :

الاسم : ريتشارد م . براون

الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية - مصر

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : الأستاذ طاهر سليم البشرى

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولي

التوقيع :

الاسم : د / حسن سليم

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون

الاقتصادي مع

الولايات المتحدة الأمريكية

### الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : دكتور / إسماعيل سلام

الوظيفة : وزير الصحة والسكان

---

### الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : الدكتور / صفوت الشريف

الوظيفة : وزير الإعلام

---

### الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : دكتور / ماهر مهران

الوظيفة : السكرتير العام للمجلس القومي للسكان

مرفق (١ - ١)

السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية ( مرحلة رابعة )  
 اتفاق منحة المهدف الاستراتيجي رقم ( ٢٦٩٣ - ٢٦٩٧ )  
 التعديل الخامس الخطة المالية التوضيحية  
 ( مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية )

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( بالآلاف دولار )

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية طوال حياة المشروع	التزامات مستغلبة	إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية حتى تاريخه	التزام التعديل الخامس	التزام الوكالة الأمريكية السابق حتى تاريخه	الدخلات المحددة للنشاط
٨٩.٥٦٠	٥١.٢٩٣	٣٨.١٩٧	٧.٠٠٠	٣١.١٩٧	أنشطة البرنامج
٠.٤٤٠	٠.٢٤٠	٠.١٠٠	-	٠.١٠٠	مراجعة وتقييم
٩٠.٠٠٠	٥١.٧٣٣	٣٨.٢٩٧	٧.٠٠٠	٣١.٢٩٧	الإجمالي

\* تشمل رسائل تنظيم الأسرة . تنفيذ صلح برخدمات . التكليف المحلية للبيئات المنفذة ... إلخ .